

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2019

aruandeaasta lõpp: 31.12.2019

nimi: Mittetulundusühing Rahvusvahelise Noorsookirjanduse Nõukogu Eesti
Osakond

registrikood: 80185373

tänavatalu nimi, Pikk tn 73
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 10133

telefon: +372 6177237

e-posti aadress: ibby.estonia@gmail.com

veebilehe aadress: www.elk.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Tulemiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Netovara muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Tööjõukulud	8
Lisa 3 Seotud osapooled	8
Aruande allkirjad	9

Tegevusaruanne

IBBY EO TEGEVUSARUANNE 2019

Jaanuaris esitas IBBY EO H. C. Anderseni 2020 preemiaile illustraatorite kategoorias Piret Raua. Žüriile saadeti kunstniku tutvustav dossier ja valik raamatuid. HCA nominente esitati kokku 70 – kirjanikke 34, illustraatoried 36, kokku 39 riigist. Piret Raua esitamist HCA preemiaile toetas osaliselt Kultuurkapital.

Märtsis oli Rahva Raamatu poodides Paabeli Torn 2018 nominentide väljapanek. IBBY EO trükkis Kertu Sillaste kujundusega plakatid ja Eesti Lastekirjanduse Keskuse abiga saadeti need laiali raamatukogudele üle Eesti.

Aprillis osales IBBY Eesti osakond Bologna raamatumessil, mille viimasel päeval toimus IBBY Europe 2. konverents teemal "Keeled Euroopas. Lugemine mitmekeelses keskkonnas."

Konverentsil osalesid Ulla Saar, Ilona Martson ja Leelo Märjamaa.

Aprillis tähistati Rahvusvaheliseks Lasteraamatupäeva. Selleks puhuks saabus sõnum Leedust. Sõnumi "Raamatud aitavad aega maha võtta" autoriks oli HCA nominent Kaspasavišius, selle tõlkis Tiit Sandrak. Nii sõnum kui plakat on üleval IBBY EO kodulehel. Aprillis tasuti Kultuurkapitali toetusel IBBY aastamaks summas €1,300. 10% sellest summast katsid osakonna liikmemaksud.

Mais esitas IBBY EO Astrid Lindgren Mälestusauhinna 2020 kandidaadid, kelleks olid Leelo Tungal kirjanike kategoorias ja Urmas Viik illustraatorite kategoorias.

Juunis avati Miami lastemuuseumi terrassil IBBY Eesti Pargiraamatukogu. Sel aastal said raamatud uue riiuli.

Septembris toimus IBBY Aunimekirja 2020 nominentide valimine. IBBY Aunimekirja valitakse kirjanik, tõlkija ja illustraator, kes on silma paistnud viimase 3 aasta loominguga. IBBY Aunimekirja nominent kirjanike kategoorias on Mika Keränen, illustraatorite kategoorias Catherine Zarip ja tõlkijate kategoorias Ülle Kiivet.

Kirjanike kategooria žürii oli 3-liikmeline: Anne Kõrge, Mare Müürsepp ja Leelo Märjamaa. Tõlkija kategooria nominendi valis Paabeli Torni tõlkeauhinna žürii. Illustraatori kategooria nominendi leidmiseks žüriid ei moodustatud, selle valisid traditsiooniliselt kõik IBBY EO-sse kuuluvad illustraatorid hääletuse teel Viive Noore eestvedamisel. IBBY Aunimekirja nominendid kutsutakse 2021. aastal toimuvale IBBY kongressile Moskvasse, kus neile antakse üle audiplom.

Juba 16. korda anti üle Paabeli Torni audiplom, mis läks aasta parimale laste ja noorte tõlkeraamatule kahes kategoorias: juturaamat ja pildiraamat. Nominendid selgusid oktoobris ning laureaadid kuulutati välja pidulikul IBBY sügisõhtul Eesti Lastekirjanduse Keskuses novembris. Paabeli Torni audiplom juturaamatute kategoorias läks tõlkijale Vahur Aabramsile Toon Tellegeni ja Regina Lukk-Toompere raamatu "Kõik on olemas" eest (kirjastus Aasta Raamat) ning pildiraamatute kategoorias tõlkijale Kadri Põdrile Susanna Iserni ja Marco Somà raamatu "Unihiire seitse voodit" eest (kirjastus Tammerraamat).

Diplomitega tunnustati ka autoreid ja kirjastusi. Tõlkijad said rahalise preemia, mida finantseeris Kultuurkapital. Žüriisse kuulusid illustraator Viive Noor (esinaine), Anu Kehman Eesti Lastekirjanduse Keskusest, kirjanik Jaanus Vaiksoo, kirjanik ja tõlkija Anti Saar ning tõlkija Ülle Kiivet.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2019	31.12.2018
Varad		
Käibevarad		
Raha	3 275	1 132
Kokku käibevarad	3 275	1 132
Kokku varad	3 275	1 132
Kohustised ja netovara		
Netovara		
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	1 132	817
Aruandeaasta tulem	2 143	315
Kokku netovara	3 275	1 132
Kokku kohustised ja netovara	3 275	1 132

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2019	2018
Tulud		
Liikmetelt saadud tasud	610	864
Annetused ja toetused	8 192	7 242
Kokku tulud	8 802	8 106
Kulud		
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-2 906	-1 290
Mitmesugused tegevuskulud	-3 753	-6 501
Kokku kulud	-6 659	-7 791
Põhitegevuse tulem	2 143	315
Aruandeaasta tulem	2 143	315

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2019	2018
Rahavood põhitegevusest		
Põhitegevuse tulem	2 143	315
Kokku rahavood põhitegevusest	2 143	315
Kokku rahavood	2 143	315
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	1 132	817
Raha ja raha ekvivalentide muutus	2 143	315
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	3 275	1 132

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

		Kokku netovara
	Akumuleeritud tulem	
31.12.2017	817	817
Aruandeaasta tulem	315	315
31.12.2018	1 132	1 132
Aruandeaasta tulem	2 143	2 143
31.12.2019	3 275	3 275

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Käesolev aruanne on Eesti finantsaruandluse standardist lähtuv MTÜ lühendatud raamatupidamise aastaaruanne, mille eesmärk on anda aruande kasutajale raamatupidamise seaduses nõutud informatsiooni aruandekohustuslase finantsseisundi ja finantstulemuse kohta.

Lisa 2 Tööjõukulud

(eurodes)

	2019	2018
Muud	769	750
Kokku tööjõukulud	769	750
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	8	8

Lisa 3 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	MTÜRahvusvahelise Noorsookirjanduse Nõukogu Eesti Osakond
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Eesti

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2019	31.12.2018
Füüsilisest isikust liikmete arv	57	55
Juriidilisest isikust liikmete arv	5	5

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2019	2018
Arvestatud tasu	769	750

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 09.12.2020

Mittetulundusühing Rahvusvahelise Noorsookirjanduse Nõukogu Eesti Osakond (registrikood: 80185373) 01.01.2019 - 31.12.2019 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ANNE KÕRGE	Juhatuse liige	09.12.2020
Resolutsioon:	MTÜ Rahvusvahelise Noorsookirjanduse Nõukogu Eesti osakond deklareerib oma vastustust	

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Vaba aja veetmise, meelelahutuse ja kultuurilise tegevusega või huvialadega seotud ühendused ning huviklubid	94995	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6177237
E-posti aadress	ibby.estonia@gmail.com
Veebilehe aadress	www.elk.ee